



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între România și Republica Cehia în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între România și Republica Cehia în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.22 din 13.02.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Prin ratificarea și intrarea în vigoare a acordului se înlocuiește vechea reglementare convenită în materie prin Convenția dintre Republica Populară Română și Republica Cehoslovacă privind cooperarea în domeniul prevederilor sociale, încheiată la Praga la 2 mai 1957, ratificată prin Decretul nr.430/1957 și se redefinește cadrul juridic bilateral româno-ceh în domeniul securității sociale, în concordanță cu reglementările în domeniu ale Uniunii Europene și în special implementează Regulamentele CEE nr.1408/1971, respectiv 574/1972 privind aplicarea sistemelor de securitate sociale a angajaților, lucrătorilor independenți și membrilor lor de familie.

Prin obiectul pe care îl are reglementarea din Convenție, ratificarea urmează să se facă prin lege ordinară.

2. În ceea ce privește textul Acordului, semnalăm următoarele:

a) Protocolul privind statutul refugiaților la care se referă **art.1.1, lit.j)** a fost **adoptat**, nu **semnat**, cum se prevede în text.

b) În **art.1.1 lit.k)** a fost definit termenul de **apatrid** făcându-se trimitere la un document internațional, respectiv la Convenția

referitoare la statutul apatrizilor, la care România nu este parte. În plus nici aceasta nu a fost **semnată** (cum s-a scris în text), ci a fost **adoptată**.

c) Pentru titlurile de la **art.2 și 3**, ar fi fost mai potrivită o altă formulare, expresiile “**Câmpul material**” și respectiv “**Câmpul personal**” nefiind uzuale în texte cu caracter normativ. S-ar fi putut scrie “Domeniul (sfera) de aplicare a Acordului” sau “Categoriile de persoane”.

d) La **art.12**, termenul consacrat în legislația română este acela de “**oficii consulare**” nu de “**posturi consulare**”, cum se prevede.

e) La **art.27.2 lit.a)** expresia “**Aranjamentul Administrativ**” este nepotrivită. Era mai corect era să se scrie **Aranjament privind aplicarea**.

f) La **art.29**, expresia “**autorități diplomatice și consulare**” nu este consacrat în dreptul internațional.

g) Convenția la care se face referire în **art.36.2** a fost **semnată**, nu **încheiată**, la Praga în 1957. În plus, tot la acest text, nu era necesară expresia “în relațiile dintre cele două state”, pentru că sugerează efecte care nu ar putea fi avute în vedere.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București
Nr. 228/14.02.2003